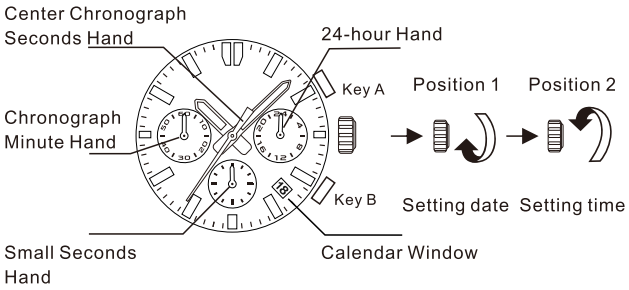
Manufacturer information	Manufacturer	Guangzhouweiyezhongbiaoshiyeyouxiangongsi
	Address	No. 17, Jiangshi East Road, Jianggao Town, Baiyun District Guangzhou,Guangdong China
	Email	gzpindowsna@163.com
Warning		Keep the watch away from steam, hot water, and corrosive liquids. No button presses are allowed underwater.
EU Responsible person information	EC REP	APEX CE SPECIALISTS LIMITED Unit 3D North Point House, north Point, Business Park, New Mallow Road Cork, Ireland, T23 ATP E-Mail: Info@apex-ce.com Tel: +353212066339
UK Responsible person information	UK REP OST_UK_20251110000061	EVATOST CONSULTING LTD Office 10132 Threadneedle Street,London, United Kingdom, EC2R 8AY contact@evatost.com We simply act as UK representative for cross-border sellers, and are not manufacturers/importers/distributorsfor the product, nor involved in the manufacture/import/sale of the product. Therefore, we are not responsiblefor any after-sales services related to the product. in case of any product quality or infringement issues, themanufacturer/importer/seller shall be solely held responsible.

English

★ Precautions and after-sales service

- It is strictly prohibited to use the key operate under water.
- Do not use chemical to clean the surface, especially do not use soap, otherwise it will cause corrosion of waterproof rubber ring inside the watch and result in waterproof function failure. It is OK to clean with a soft cloth and wet wash
- At normal temperature (-10C— 40C) ,it is up to international standard for ±50s error monthly
- The company provide one-year warranty of any failure for purchaser from the purchase date.
- For man-made damage, the company will charge for repair cost according to the situation

1 Key Function



*Key A - running seconds timing switch

Press Key A once to start the running second timer, press Key A again and the running second timing stops.

*Key B--reset Key/Background Timekeeping Mode Switch Key

No background timekeeping mode: press Key A to stop the second timer, press Key B once, the chronograph seconds and minutes are eset, and the hand returns to the starting position ("0" position).

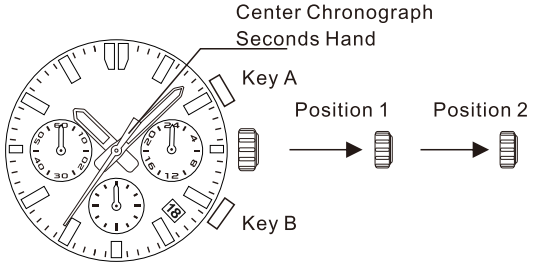
When the machine is in the running seconds timekeeping state, press Key B, the chronograph seconds and minutes stop running, enter the background timing mode (timing continues), press Key B gain to release the background timing time. After the pointer catches the time, it enters the normal running second state.

In the background timing mode, press Key A to run the second to stop, press Key B once to release the background timing time, the chronograph seconds and minutes hand will stop running after chasing the time, so that it is easy to read the time, and then press Key B again, the chronograph seconds and minutes will be reset, and the hands will return to the starting position ("0" position)

Note: The Key A runs the second timer switch function, which is still valid in the background timekeeping mode.

The central seconds hand is reset to zero clockwise, with 9H digits of minutes, clockwise to zero within 30 minutes of the chronograph period, and counterclockwise to zero after 30 minutes.

2 Adjust The Position Of The Central Seconds Hand And Stopwatch Hands



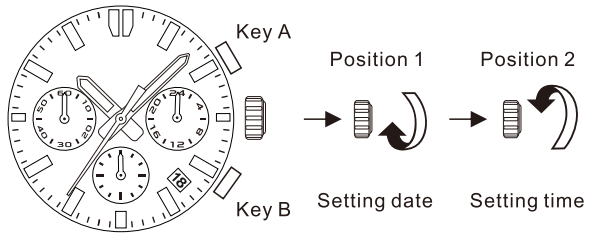
If the center seconds hand is not in the "0" position, follow these steps to reset the hand:

1) Pull out the crown to position 2.
2) Press Key (A) to reset the center second hand to the "0" position.
3) Press Key (B) to the minute hand of the 9H-digit stopwatch to the "0" position.

* Each time the corresponding key is pressed, the stopwatch hand advances one square; Press and hold to move the pointer to turn quickly.

4) Once the hands have been reset, push the crown back into place.

3 Time and date setting



Make sure that the stopwatch function is stopped and the central seconds hand and the 9H decimal hand are reset to zero before setting the time.

1) Pull out the crown to position 1.
2) Turn the crown clockwise to adjust the date to the desired date.
3) When the small seconds hand in the 6H position points to the 12H position, pull out the crown to position 2, and rotate the crown clockwise to adjust the central hour and minute hands until the hand is adjusted to the target time. (Check if the morning/afternoon time is set correctly)

*The 24-hour hand is synchronized with the central hour and minute hands.

*When the crown is in position 2, do not press any pushers, otherwise the central large seconds hand and the 9H small seconds hand will move.

4) Push the crown back into place according to the chiming signal.

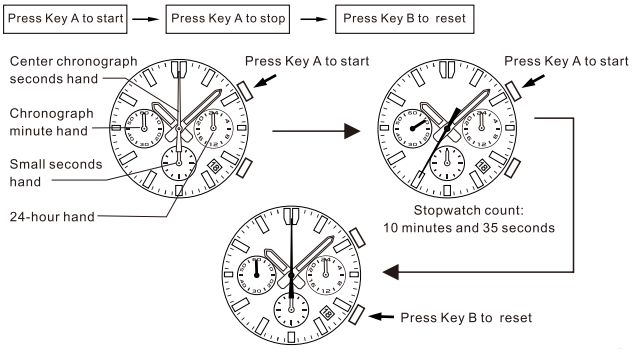
*Please do not set the date between 9:00PM and 1:00AM, as it may not be possible to change the date correctly, if you need to set the date during this period, please change the time to a time other than the above time period, and then reset the correct time on the set date.

4 How to operate the central large seconds chronograph

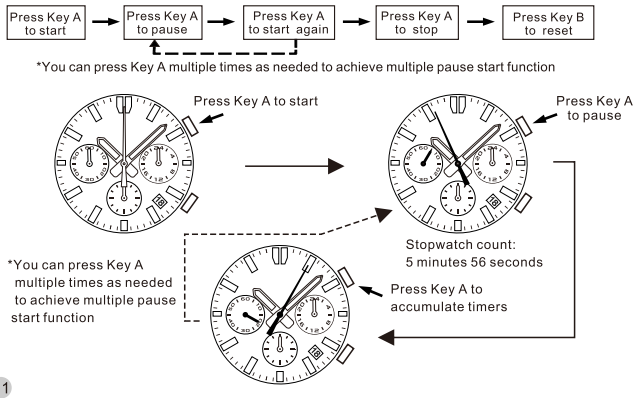
*The time recorded by the stopwatch chronograph is displayed with the central seconds hand and the minute hand of the 9H-position stopwatch. The stopwatch hands (central seconds and minute hand in 9H position) operate independently of the central hour, minute hand and small seconds in 6H position (including the 24-hour hand).

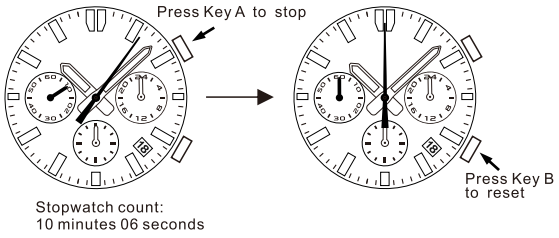
* The stopwatch chronograph period is 59 minutes and 59 seconds.

General timing records (e.g. 100m races)
Follow the steps below:

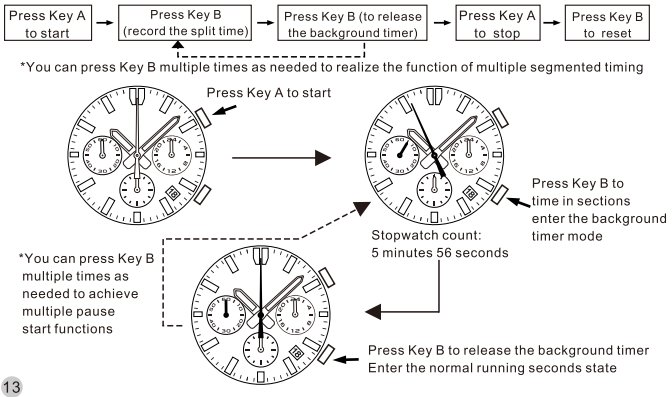


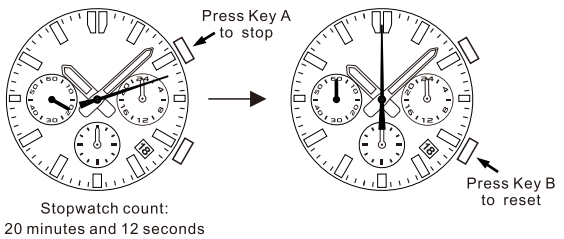
Cumulative Timing





Split time sheet (e.g. 5000m run)





Note: The Key A runs the second timer switch function, which is still valid in the background timekeeping mode.

Manufacturer information	Manufacturer	Guangzhouweiyezhongbiaoshiyeyouxiangongsi
	Address	No. 17, Jiangshi East Road, Jianggao Town, Baiyun District Guangzhou,Guangdong China
	Email	gzpindowsnu@163.com
⚠ Warning		Keep the watch away from steam, hot water, and corrosive liquids. No button presses are allowed underwater.
EU Responsible person information	EC REP	APEX CE SPECIALISTS LIMITED Unit 3D North Point House, north Point, Business Park, New Mallow Road Cork, Ireland, T23 ATP E-Mail: Info@apex-ce.com Tel: +353212066339
UK Responsible person information	UK REP OST_UK_20231110000061	EVATOST CONSULTING LTD Office 10132 Threadneedle Street,London, United Kingdom, EC2R 8AY contact@evatost.com We simply act as UK representative for cross-border sellers, and are not manufacturers/importers/distributorsfor the product, nor involved in the manufacture/import/sale of the product. Therefore, we are not responsiblefor any after-sales services related to the product. in case of any product quality or infringement issues, themanufacturer/importer/seller shall be solely held responsible.

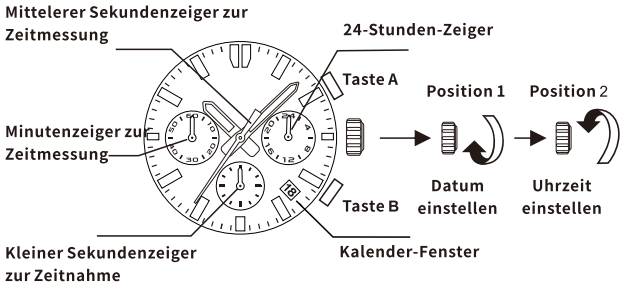
CE UK CA

Deutsch

★ Hinweise und Kundendienst

- Es ist strengstens untersagt, die Tasten unter Wasser zu bedienen.
- Die Oberfläche darf nicht mit Chemikalien gereinigt werden, insbesondere nicht mit Seifenlösungen, da dies dazu führen kann, dass der Gummiring im Inneren der Uhr korrodiert und die wasserfeste Funktion beeinträchtigt wird. Verwenden Sie stattdessen ein weiches Tuch, das leicht befeuchtet ist.
- Bei normalen Temperaturen (-10 °C bis 40 °C) beträgt die monatliche Abweichung ±50 Sekunden (entspricht dem internationalen Standard).
- Ab dem Kaufdatum bietet unser Unternehmen eine einjährige Garantie im Falle von Fehlfunktionen.
- Für durch den Benutzer verursachte Schäden können Reparaturkosten je nach Aufwand anfallen.

1 Funktionen der Uhrentasten



* Taste A - Schalter für laufende Zeit in Sekunden

Drücken Sie die Taste A, um die laufende Zeitmessung in Sekunden zu starten, drücken Sie die Taste A erneut, um die laufende Zeitmessung in Sekunden zu stoppen.

* Taste B--Rückstelltaste/Umschalttaste für Hintergrund-Zeitmessungsmodus

Kein Hintergrund-Zeitmessungsmodus: Drücken Sie die Taste A, um die laufende Zeitmessung in Sekunden zu stoppen, drücken Sie die Taste B, um die Sekunden- und Minutenzeiger zur Zeitmessung zurückzusetzen, und die Zeiger kehren in die Ausgangsposition ("0" -Position) zurück.

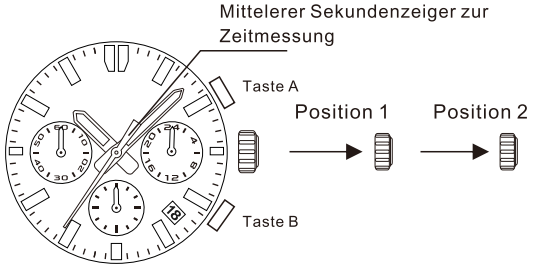
Wenn sich das Uhrwerk im Zustand der laufenden Zeitmessung in Sekunden befindet, drücken Sie die Taste B, der Sekunden- und der Minutenzeiger zur Zeitmessung stoppen und gehen in den Hintergrund -Zeitmessungsmodus über (die Zeitmessung erfolgt kontinuierlich), drücken Sie erneut die Taste B, um die Hintergrund-Zeitmessung freizugeben, und nachdem der Zeiger die Zeit verfolgt hat, geht er in den normalen Zustand der laufenden Sekunden über.

Drücken Sie im Hintergrund-Zeitmessungsmodus die Taste A, um die laufende Zeitmessung in Sekunden zu stoppen, drücken Sie die Taste B, um die Hintergrund-Zeitmessung freizugeben. Der Sekunden- und der Minutenzeiger zur Zeitemessung hören auf zu laufen, nachdem sie der Zeit hinterhergelaufen sind, um das Ablesen der Zeit zu erleichtern, drücken Sie dann die Taste B, der Sekunden- und der Minutenzeiger zur Zeitemessung werden zurückgesetzt und der Zeiger kehrt in die Ausgangsposition (Position "0") zurück.

Hinweis: Die Funktion des Sekundenschalters im Hintergrund-Zeitmessungsmodus ist weiterhin wirksam.

Der Sekundenzeiger in der Mitte wird im Uhrzeigersinn nullgestellt, und der Minutenzeiger zur Zeitmessung in der Position 9H wird bei einem Zeitmessungszyklus von 30 Minuten und weniger im Uhrzeigersinn nullgestellt, und bei einem Zeitmessungszyklus von mehr als 30 Minuten gegen den Uhrzeigersinn.

2 Einstellen des mittleren Sekundenzeigers und der Position des Stoppuhrzeigers



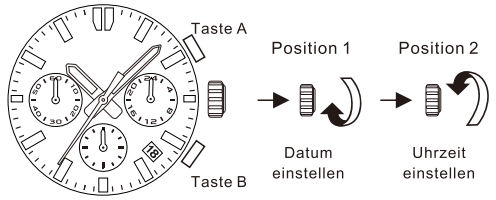
Wenn sich der Sekundenzeiger nicht in der Position "0" befindet, führen Sie bitte die folgenden Schritte aus, um die Position des Zeigers zurückzusetzen:

1) Ziehen Sie die Krone auf Position zwei heraus.
2) Drücken Sie die Taste (A), um den mittleren Sekundenzeiger auf die Positiion "0" zurückzusetzen.
3) Drücken Sie die Taste (B), um den 9H-Minutenzeiger auf die Position "0" zurückzusetzen.

* Jedes Mal, wenn Sie die entsprechende Taste drücken, rückt der Stoppuhrzeiger um ein Bild vor; wenn Sie die Taste gedrückt halten, dreht sich der Zeiger schnell.

4) Nachdem Sie die Zeiger zurückgestellt haben, drücken Sie die Krone wieder in ihre ursprüngliche Position.

3 Time and date setting



Bevor Sie die Uhrzeit einstellen, vergewissern Sie sich, dass die Stoppuhrfunktion gestoppt wurde und dass der mittlere Sekundenzeiger und der kleine 9H-Minutenzeiger auf Null zurückgestellt wurden.

1) Ziehen Sie die Krone auf Position 1 heraus.
2) Drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn, um den Kalender auf das gewünschte Datum einzustellen.
3) Wenn der kleine 6H-Sekundenzeiger auf die Position 12H zeigt, ziehen Sie die Krone auf Position 2 heraus und drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn, um den mittleren Stunden- und Minuten-zeiger einzustellen, bis die Zeiger auf die Zielzeit eingestellt sind. (Stellen Sie sicher, dass die AM/PM-Zeiten korrekt eingestellt sind)

* Der 24-Stundenzeiger ist mit dem mittleren Stunden- und Minutenzeiger synchronisiert.

* Wenn sich die Krone in Position 2 befindet, dürfen Sie keine Tasten drücken, da sich sonst der mittlere große Sekundenzeiger und der kleine 9H-Sekundenzeiger bewegen.

4) Schieben Sie die Krone nach dem Glockensignal wieder in ihre ursprüngliche Position zurück.

* Wenn Sie das Datum in diesem Zeitraum einstellen müssen, stellen Sie bitte zunächst die Uhrzeit auf eine andere Zeit als die oben genannte ein, stellen Sie dann das Datum ein und stellen Sie schließlich die korrekte Uhrzeit ein.

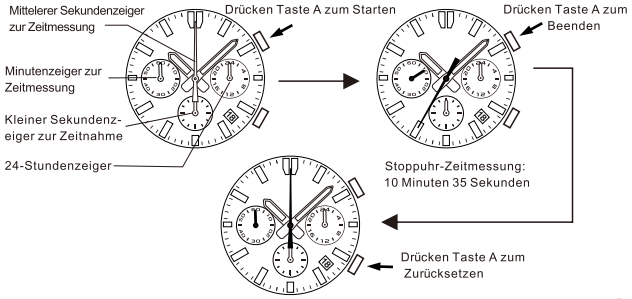
4 Wie man den mittleren großen Sekundenzeiger zur Zeitmessung bedient?

* Die von der Stoppuhr-Zeitmessung aufgezeichnete Zeit wird durch den mittleren Sekundenzeiger und den 9H-Stoppuhr-Minutenzeiger angezeigt. Die Stoppuhrzeiger (mittlerer Sekundenzeiger und 9H-Stoppuhrminutenzeiger) funktionieren unabhängig vom mittleren Stunden- und Minutenzeiger und dem kleinen 6H-Sekundenzeiger (einschließlich des 24-Stundenzeigers).

* Die Stoppuhr hat eine Zeitmessungsperiode von 59 Minuten und 59 Sekunden.

Allgemeine Zeitmessung (z. B. 100-Meter-Lauf)
Bedienen Sie die Uhr in der folgenden Reihenfolge:

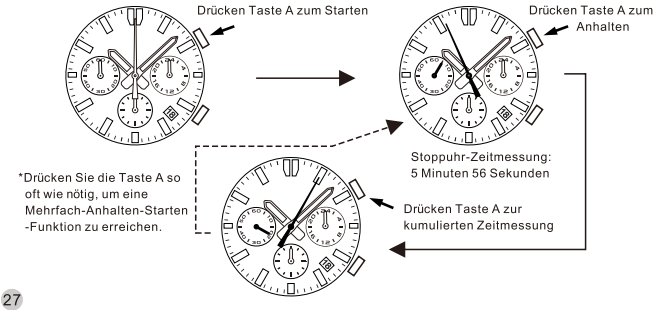
Drücken Taste A zum Starten → Drücken Taste A zum Beenden → Drücken Taste A zum Zurücksetzen

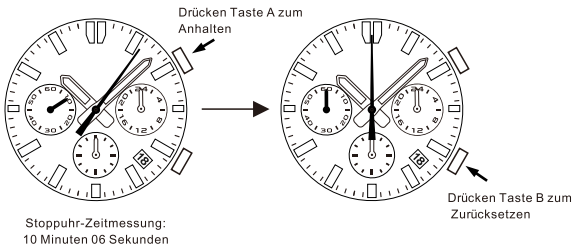


Kumulierte Zeitmessung

Drücken Taste A zum Starten → Drücken Taste A zum Anhalten → Drücken Taste A zum erneuten Starten → Drücken Taste A zum Beenden → Drücken Taste B zum Zurücksetzen

*Drücken Sie die Taste A so oft wie nötig, um eine Mehrfach-Anhalten-Starten-Funktion zu erreichen.

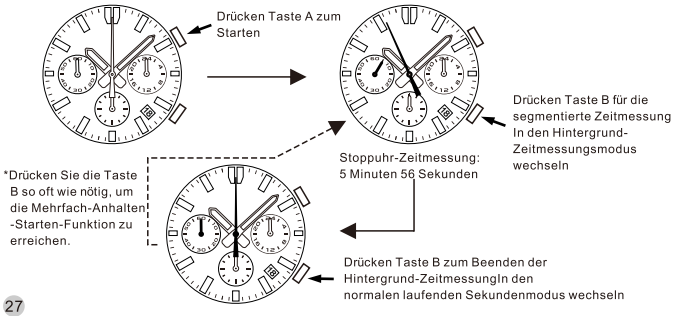


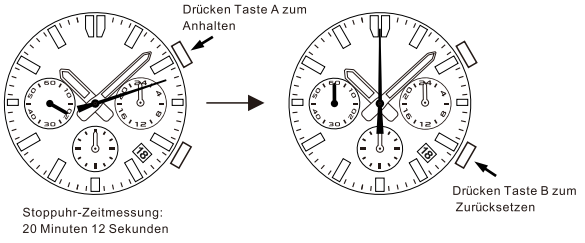


Segmentierte Zeitaufzeichnungstabelle (Z.B. 5000-Meter-Lauf)

Drücken Taste A zum Starten → Drücken Taste B (Segmentierte Zeitaufzeichnung) → Drücken Sie B (Freigabe der Hintergrund-Zeitmessung) → Drücken Sie A zumBeenden → Drücken Taste B zum Zurücksetzen

*Drücken Sie die Taste B so oft wie nötig,um die Funktion der segmentierten Zeitaufzeichnung zu erreichen.





Hinweis: Die Taste A entspricht der Funktion des Schalters für die laufende Zeitmessungin Sekunden, die auch im Hintergrund-Zeitmassungsmodus gültig ist.

Manufacturer information	Manufacturer	Guangzhouweiyezhongbiaoshiyeyouxiangongsi
	Address	No. 17, Jiangshi East Road, Jianggao Town, Baiyun District Guangzhou,Guangdong China
	Email	gzpindowsnn@163.com
⚠ Warning		Keep the watch away from steam, hot water, and corrosive liquids. No button presses are allowed underwater.
EU Responsible person information	EC REP	APEX CE SPECIALISTS LIMITED Unit 3D North Point House, north Point, Business Park, New Mallow Road Cork, Ireland, T23 ATP E-Mail: Info@apex-ce.com Tel: +353212066339
UK Responsible person information	UK REP OST_UK_20231110000061	EVATOST CONSULTING LTD Office 10132 Threadneedle Street,London, United Kingdom, EC2R 8AY contact@evatost.com We simply act as UK representative for cross-border sellers, and are not manufacturers/importers/distributorsfor the product, nor involved in the manufacture/import/sale of the product. Therefore, we are not responsiblefor any after-sales services related to the product. in case of any product quality or infringement issues, themanufacturer/importer/seller shall be solely held responsible.

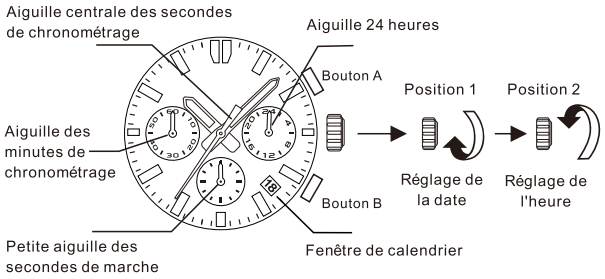
CE UK CA

Français

★ Remarques et Service Après-Vente

- Il est strictement interdit d'utiliser les boutons sous l'eau.
- Ne pas nettoyer la surface avec des produits chimiques, surtout pas avec du savon, car cela pourrait corroder le joint en caoutchouc à l'intérieur de la montre, entraînant une perte de fonction étanche. Utilisez plutôt un chiffon doux humidifié pour le nettoyage.
- À des températures normales (-10 °C à 40 °C), la déviation mensuelle est de ±50 secondes (conforme aux normes internationales).
- Ce produit est garanti un an à partir de la date d'achat. En cas de dysfonctionnement,notre société propose une garantie.
- En cas de dommage volontaire, des frais de réparation pourront être facturés à discrétion de notre société.

1 Fonctionnement des boutons de la montre



*Bouton A - Interrupteur du chronomètre

Appuyez une première fois sur le bouton A pour lancer le chronomètre, puis appuyez à nouveau sur le bouton A pour l'arrêter.

*Bouton B - Bouton de réinitialisation/ commutation de mode de chrono-métrage en arrière-plan

Mode sans chronométrage en arrière-plan : Veuillez appuyer sur le bouton A pour arrêter le chronométrage en cours en secondes, puis appuyez une fois sur le bouton B pour réinitialiser les aiguilles des secondes et des minutes de chronométrage. Elles reviendront à leur position de départ ("0").

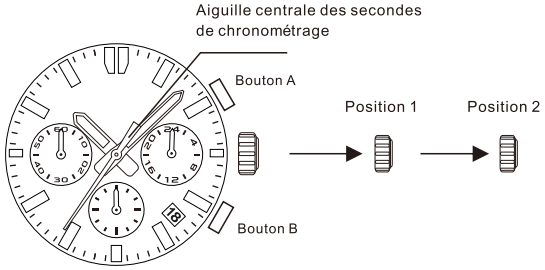
Lorsque le mouvement est en état de chronométrage en secondes, appuyez sur le bouton B, les aiguilles des secondes et des minutes arrêteront de fonctionner pour entrer dans le mode de chronométrage en arrière-plan (le chronométrage est continu). Appuyez à nouveau sur le bouton B pour libérer le chronométrage en arrière-plan, et une fois que l'aiguille aura suivi l'heure, elle entrera dans l'état normal des secondes de chronométrage.

En mode de chronométrage en arrière-plan, appuyez sur le bouton A pour arrêter le chronométrage en cours en secondes, appuyez sur le bouton B pour libérer le chronométrage en arrière-plan. Les aiguilles des secondes et des minutes arrêteront de fonctionner après avoir suivi l'heure pour pour faciliter la lecture de l'heure. Puis appuyez sur le bouton B, les aiguilles des secondes et des minutes de chronométrage seront réinitialisées. Elles reviendront à leur position de départ ("0").

Remarque : La fonction de l'interrupteur du chronomètre avec le bouton A reste active en mode de chronométrage en arrière-plan.

L'aiguille centrale des secondes est remise à zéro dans le sens horaire et l'aiguille des minutes de chronométrage à la position 9H est remise à zéro dans le sens horaire pour un cycle de chronométrage de 30 minutes ou moins, et dans le sens anti-horaire pour un cycle de chronométrage de plus de 30 minutes.

2 Réglage de l'aiguille centrale des secondes et de la position de l'aiguille du chronomètre



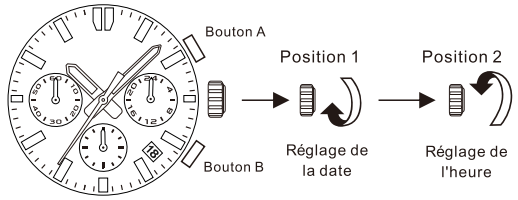
Si l'aiguille centrale des secondes n'est pas positionnée sur "0", veuillez suivre ces étapes pour ré initialiser la position des aiguilles :

1) Tirer la couronne de la montre en position 2.
2) Appuyer sur le bouton A pour réinitialiser l'aiguille centrale des secondes sur la position "0".
3) Appuyer sur le bouton B pour positionner l'aiguille des minutes du chronomètre 9 H sur la position "0".

* À chaque pression sur le bouton correspondant, l'aiguille du chronomètre avancera d'une grille ; si vous maintenez-enfoncé, l'aiguille tournera rapidement.

4) Après la réinitialisation de l'aiguille, veuillez repousser la couronne de la montre à sa position d'origine.

3 Réglage de l'heure et de la date



Avant de régler l'heure, assurez-vous que la fonction du chronomètre s'est arrêtée, et que l'aiguille centrale des secondes et la petite aiguille des minutes 9H sont remises à zéro.

1) Tirer la couronne de la montre en position 1.
2) Tourner la couronne dans le sens horaire pour ajuster le calendrier à la date désirée.
3) Lorsque la petite aiguille des secondes de marche 6H pointe vers 12H, veuillez tirer la couronne en position 2. Veuillez tourner la couronne dans le sens horaire pour ajuster les aiguilles centrales des heures et des minutes jusqu'à l'heure cible. (Vérifiez si l'heure am ou pm est correcte)

* L'aiguille 24H est synchronisée avec les aiguilles des heures et des minutes.

* Lorsque la couronne est en position 2, ne pas appuyer sur aucun bouton, sinon la grande aiguille centrale des secondes et la petite aiguille des secondes 9H bougeront.

4) Repousser la couronne de la montre à sa position d'origine en fonction du signal horaire.

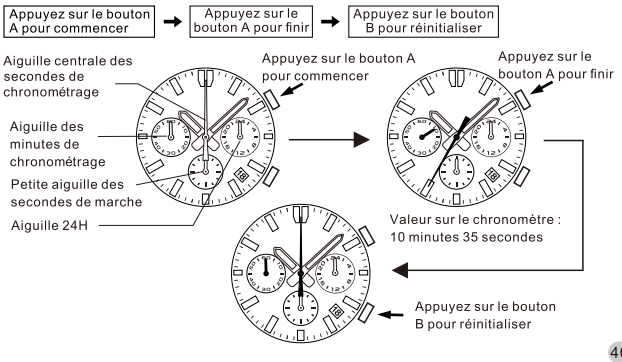
* Ne réglez pas la date entre 21h00 et 1h00 car il se peut que la date ne puisse pas être correctement modifiée. Si vous devez régler la date pendant cette période, réglez d'abord l'heure en dehors de cette plage horaire, puis réglez la date, enfin réglez l'heure correcte.

4 Comment utiliser la grande aiguille centrale des secondes de chronométrage

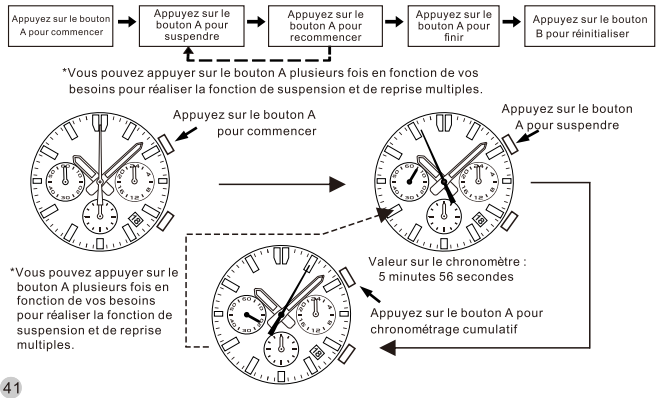
*L'heure enregistrée par le chronomètre est affichée par l'aiguille centrale des secondes et l'aiguille des secondes du chronomètre 9 H. Les aiguilles du chronomètre (l'aiguille centrale des secondes et l'aiguille des minutes du chronomètre 9 H) fonctionnent indépendamment de l'aiguille centrale des heures, de l'aiguille des minutes et de la petite aiguille des secondes de marche 6 H (y compris la petite aiguille 24H).

*La période de chronométrage du chronomètre s'étend jusqu'à 59 minutes et 59 secondes.

Pour un enregistrement de chronométrage général
(par exemple, une course de 100 mètres)
Suivez l'ordre suivant :



Chronométrage cumulatif



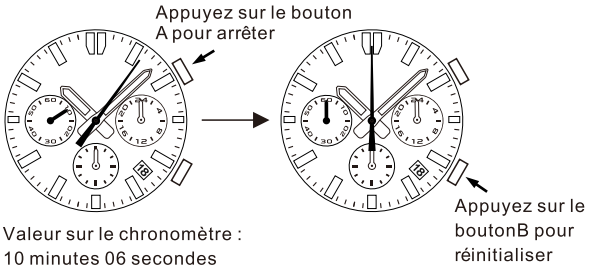
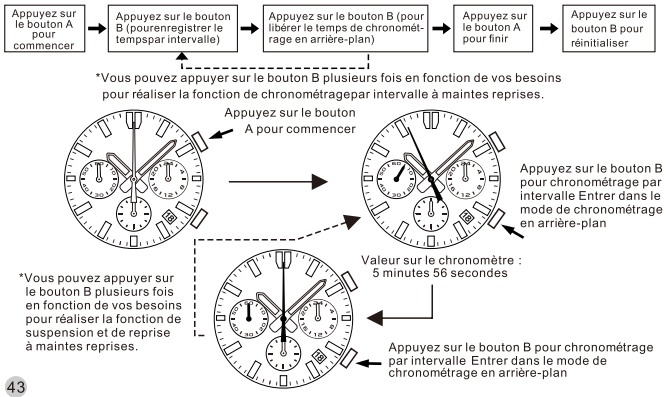
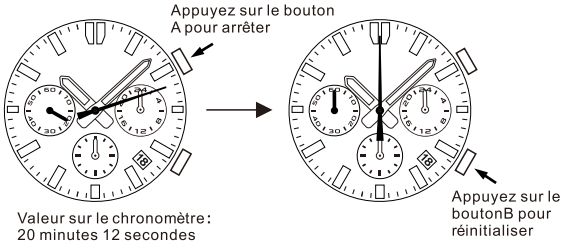


Tableau d'enregistrement des temps par intervalles (par exemple, course de 5000 mètres)





Remarque : La fonction de l'interrupteur du chronomètre avec le bouton A reste active en mode de chronométrage en arrière-plan.

Manufacturer information	Manufacturer	Guangzhouweiyezhongbiaoshiyeyouxiangongsi
	Address	No. 17, Jiangshi East Road, Jianggao Town, Baiyun District Guangzhou,Guangdong China
	Email	gzpindowsna@163.com
⚠ Warning		Keep the watch away from steam, hot water, and corrosive liquids. No button presses are allowed underwater.
EU Responsible person information	EC REP	APEX CE SPECIALISTS LIMITED Unit 3D North Point House, north Point, Business Park, New Mallow Road Cork, Ireland, T23 ATP E-Mail: Info@apex-ce.com Tel: +353212066339
UK Responsible person information	UK REP OST_UK_20231110000061	EVATOST CONSULTING LTD Office 10132 Threadneedle Street,London, United Kingdom, EC2R 8AY contact@evatost.com We simply act as UK representative for cross-border sellers, and are not manufacturers/importers/distributorsfor the product, nor involved in the manufacture/import/sale of the product. Therefore, we are not responsiblefor any after-sales services related to the product. in case of any product quality or infringement issues, themanufacturer/importer/seller shall be solely held responsible.

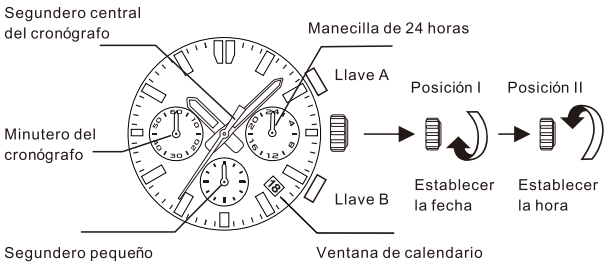
CE UK CA

Español

★ Indicaciones y Servicio Postventa

- Está estrictamente prohibido utilizar los botones bajo el agua.
- No se debe utilizar productos químicos para limpiar la superficie, especialmente no usar jabón, ya que podría corroer el anillo impermeable de goma dentro del reloj, provocando lapérdida de la función impermeable. Utilice un paño suave humedecido para la limpieza.
- A temperaturas normales (-10 °C a 40 °C), la desviación mensual es de ±50 segundos (cumple con las normas internacionales).
- Este producto tiene una garantía de un año a partir de la fecha de compra. En caso de avería, nuestra empresa ofrece servicio de reparación.
- Los daños causados intencionalmente pueden conllevar a la aplicación de tarifas de reparación según la discreción de nuestra empresa.

1 Cómo utilizar las funciones de los botones del reloj



*Llave A: interruptor de cronometraje de segundos en marcha
Presione la llave A una vez para iniciar el segundo temporizador en funcionamiento, presione la llave A nuevamente y el segundo temporizador en funcionamiento se detiene.

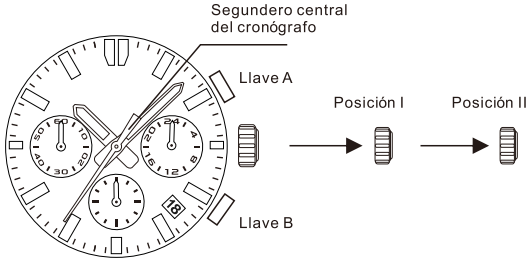
*Llave B: llave de reinicio/llave de cambio de modo de indicación de la hora en segundo plano
Sin modo de cronometraje en segundo plano: presione la llave A para detener el cronometraje de segundo en marcha, presione la llave A para reponer a cero de los segunderos y minuteros del cronógrafo, los punteros vuelven a la posición inicial.
Cuando el movimiento está en el estado de cronometraje de segundos en marcha, presione la llave B una vez, los segunderos y los minuteros del cronógrafo dejan de funcionar e ingresen al modo de cronometraje en segundo plano (el cronometraje continúa), presione la llave B nuevamente para liberar el tiempo de cronometraje en segundo plano y, después de que se libere el temporizador de fondo, ingresa al estado de segundos de funcionamiento normal.

En el modo de cronometraje en segundo plano, presione la llave A para detener el cronometraje de segundo en marcha, presione la llave B una vez para liberar el tiempo de cronometraje en segundo plano, la manecilla de segundos y minutos del cronógrafo dejará de funcionar después de perseguir el tiempo, de modo que sea fácil leer la hora, y luego presione la llave B nuevamente, los segunderos y minuteros del cronógrafo se restablecerán y las manecillas volverán a la posición inicial (posición "0").

Nota: La llave A ejecuta la función de interruptor del segundo en marcha, que sigue siendo válida en el modo de indicación de la hora en segundo plano.

El segundero central se pone a cero en el sentido de las agujas del reloj, con el minutero pequeño de cronometraje de 9H, en el sentido de las agujas del reloj a cero dentro de los 30 minutos del período del cronógrafo y en el sentido contrario a las agujas del reloj a cero después de 30 minutos.

2 Ajuste la posición del segundero central y de las manecillas del cronómetro



Si el segundero central no está en la posición "0", siga estos pasos para restablecer la manecilla:

1)Tire de la corona hasta la posición II.

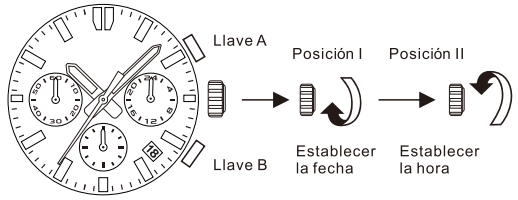
2)Presione la llave (A) para restablecer el segundero central a la posición "0".

3)Presione la llave (B) para restablecer el segundero de cronometro 9H a la posición "0".

* Cada vez que se presiona la llave correspondiente, la manecilla del cronómetro avanza una casilla; Mantenga presionado para mover el puntero y girar rápidamente.

4)Una vez que se hayan restablecido las manecillas, vuelva a colocar la corona en su lugar.

3 Ajuste de fecha y hora



Antes de ajustar la hora, asegúrese de que la función de cronómetro se haya detenido y de que el segundero central y el minutero pequeño de 9H se hayan puesto a cero.

1) Saque la corona para colocar a la posición I.
2) Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj para ajustar el calendario a la fecha deseada.
3) Cuando el segundero pequeño en la posición 6H apunte a la posición 12H, extraiga la corona hasta la posición II. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj para ajustar las manecillas centrales de las horas y los minuteros hasta que las manecillas se ajusten a la hora objetivo. (Compruebe si la hora AM/PM está configurada correctamente)

*La manecilla de 24 horas está sincronizada con las manecillas centrales de hora y los minuteros.

*Cuando la corona esté en la posición 2, no presione ningún botón, de lo contrario el segundero grande central y el segundero pequeño 9H se moverán.

4) La corona se vuelve a colocar en su lugar de acuerdo con la señal de tiempo.

*No configure la fecha entre las 9:00 p.m. y la 1:00 a.m., ya que es posible que no sea posible cambiar la fecha correctamente, si necesita configurar la fecha durante ese tiempo, cambie la hora a una hora que no sea el período de tiempo anterior y luego restablezca la hora correcta antes de configurar la fecha.

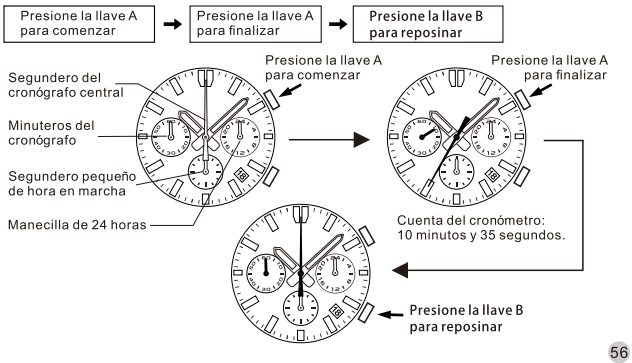
4 Cómo manejar el cronógrafo central del segundero grande

*La hora registrada por la sincronización del cronómetro se muestra con el segundero central y el minutero del cronómetro de posición 9H. Las manecillas del cronómetro (segundero central y minutero en posición 9H) funcionan independientemente de la hora central, el minutero y el segundero pequeño en posición 6H (incluida la manecilla de 24 horas).

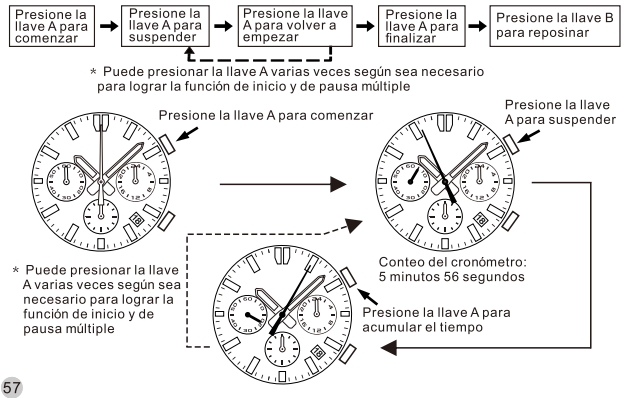
*El período del cronómetro alcanza los 59 minutos y 59 segundos.

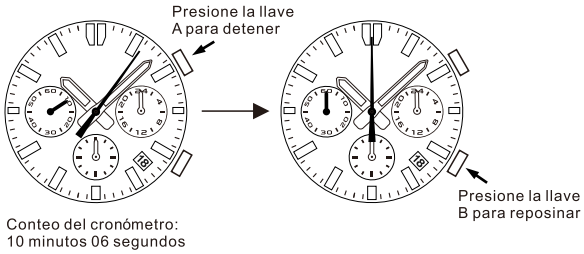
Registros de cronometraje generales (como carrera de 100 metros)

Siga los pasos a continuación:

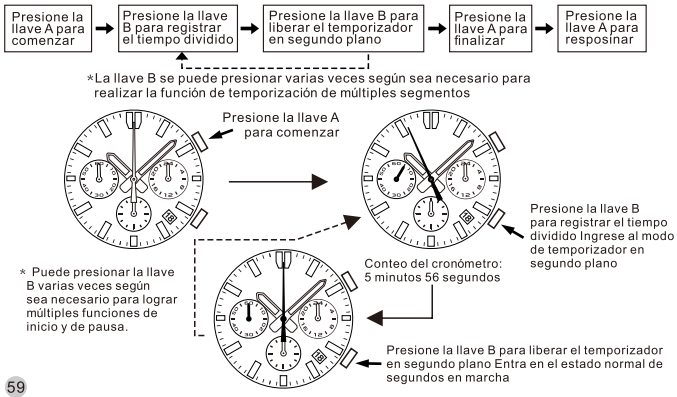


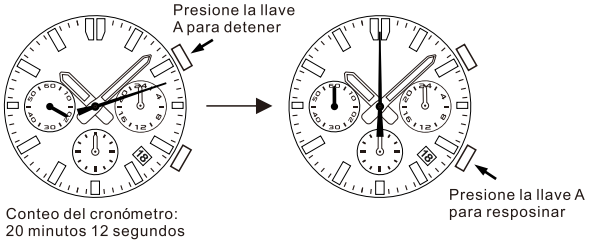
Tiempo acumulado





Cronógrafo de tiempo dividido (por ejemplo, carrera de 5000 m)





*Nota: La llave A ejecuta la función de interruptor del segundo temporizador, que sigue siendo válida en el modo de indicación de la hora en segundo plano.

Manufacturer information	Manufacturer	Guangzhouweiyezhongbiaoshiyeyouxiangongsi
	Address	No. 17, Jiangshi East Road, Jianggao Town, Baiyun District Guangzhou,Guangdong China
	Email	gzpindowspa@163.com
⚠ Warning		Keep the watch away from steam, hot water, and corrosive liquids. No button presses are allowed underwater.
EU Responsible person information	EC REP	APEX CE SPECIALISTS LIMITED Unit 3D North Point House, north Point, Business Park, New Mallow Road Cork, Ireland, T23 ATP E-Mail: Info@apex-ce.com Tel: +353212066339
UK Responsible person information	UK REP OST_UK_20231110000061	EVATOST CONSULTING LTD Office 10132 Threadneedle Street,London, United Kingdom, EC2R 8AY contact@evatost.com We simply act as UK representative for cross-border sellers, and are not manufacturers/importers/distributorsfor the product, nor involved in the manufacture/import/sale of the product. Therefore, we are not responsiblefor any after-sales services related to the product. in case of any product quality or infringement issues, themanufacturer/importer/seller shall be solely held responsible.

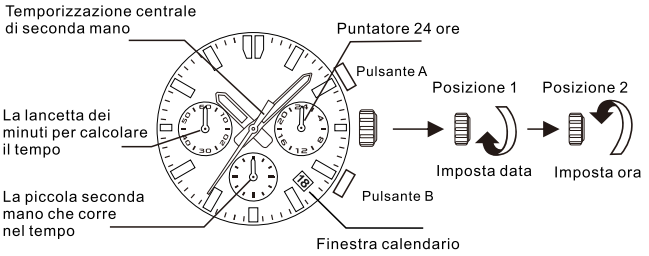
CE UK CA

Italiano

★ Avvertenze e servizio post-vendita

- È severamente vietato utilizzare i tasti sott'acqua.
- Non utilizzare sostanze chimiche per pulire la superficie, in particolare non utilizzare sapone, poiché potrebbe corroderne la guarnizione impermeabile in gomma, compromettendo la funzione impermeabile. Utilizzare un panno morbido umido per la pulizia.
- A temperature normali (-10°C a 40°C), l'errore mensile è di ±50 secondi (conforme agli standard internazionali).
- Questo prodotto è coperto da una garanzia di un anno dalla data di acquisto. In caso di guasto, la nostra azienda fornisce assistenza post-vendita.
- Per danni causati dall'utente, la riparazione sarà soggetta a spese di gestione a discrezione della nostra azienda.

1 L'uso delle funzioni dei pulsanti dell'orologio



* Pulsante A – ON/OFF dei secondi in esecuzione per calcolare il tempo

Premere il pulsante A una volta per avviare il secondo timer di esecuzione. Se si preme di nuovo il pulsante A, il secondo timer di esecuzione si interrompe.

* Pulsante B -- Pulsante di ripristino \ pulsante di commutazione della modalità di temporizzazione in background

Nessuna modalità di temporizzazione in background: premere il pulsante A per eseguire il secondo timer e fermarlo, premere il pulsante B per ripristinare le lancette di secondo e minuto e riportare il puntatore alla posizione iniziale (posizione "0")

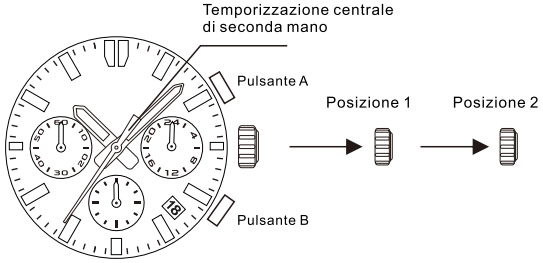
Se il movimento si trova nello stato del secondo timer in esecuzione, premere il pulsante B per fermare l'esecuzione delle lancette secondi e minuti e entrare alla modalità timer in background (timer continuo). Se si preme di nuovo il pulsante B, è possibile rilasciare l'ora del timer in background. Dopo che il puntatore tiene traccia dell'ora, entra nel normale secondo stato in esecuzione.

Nella modalità di temporizzazione in background, premere il pulsante A per eseguire il secondo timer e fermarlo. Premere il pulsante B per rilasciare il timer in background, e il timer smetterà di funzionare dopo che le lancette secondi e minuti tracciano l'ora. Lo scopo è facilitare l'utente a leggere l'ora. Premere nuovamente il pulsante B per ripristinare il timer e le lancette minuti, e il puntatore tornerà alla posizione di partenza (posizione “0").

Nota: Il pulsante A ha una seconda funzione di commutazione del timer in esecuzione, si prega di notare che è ancora efficace nella modalità timer in background.

Va notato che gli zeri di seconda mano centrali si azzerano in senso orario, con un minuto di cronometraggio 9H. Si azzera in senso orario entro 30 minuti dal ciclo di cronometraggio e in senso antiorario oltre 30 minuti.

2 Regolare e correggere la posizione del puntatore centrale dell'usato e del cronometro



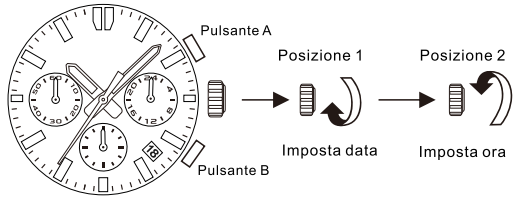
Nota che se la lancetta centrale non è in posizione "0", è necessario seguire i seguenti passaggi per ripristinare la posizione del puntatore:

1) La corona deve essere tirata fuori in posizione due.
2) È necessario premere il pulsante (A) per ripristinare la seconda mano centrale alla posizione "0".
3) È necessario premere il pulsante (B) per impostare la lancetta dei minuti del cronometro 9H sulla posizione "0".

* Se ogni pressione del pulsante corrispondente avanza il puntatore del cronometro di una griglia; Se tenuto premuto, il puntatore girerà rapidamente.

4) Dopo aver ripristinato il puntatore, è necessario spingere la corona alla sua posizione originale.

3 Impostazione dell'ora e della data



Prima di impostare l'ora, assicurarsi che la funzione cronometro si sia fermata e che la lancetta centrale e il puntatore dei minuti 9H siano stati azzerati.

1) La corona deve essere tirata fuori per posizione 1.
2) Assicurarsi di ruotare la corona in senso orario per regolare il calendario alla data desiderata.
3) Quando la piccola seconda mano verso la posizione 12H, tirare fuori la corona su posizione 2, quindi ruotare la corona in senso orario per regolare le lancette centrali delle ore e dei minuti fino a quando il puntatore è regolato al tempo di destinazione. (Necessità di controllare se l'ora di mattina / pomeriggio è impostata correttamente)

*Nota che il puntatore 24 ore è sincronizzato con le lancette centrali delle ore e dei minuti.

*Si prega di notare che quando la corona è in posizione 2, non premere alcun pulsante, altrimenti la grande mano centrale e le piccole mani 9H della seconda mano si muoveranno.

4) È necessario spingere la corona indietro alla sua posizione originale in base al segnale temporale.

* Si prega di non impostare la data tra le 21:00 e le 01:00, poiché potrebbe non essere possibile modificare la data correttamente. Se è necessario impostare la data durante questo periodo, assicurarsi prima di cambiare l'ora in un'ora al di fuori del periodo di tempo di cui sopra, impostare la data e infine ripristinare l'ora corretta.

4 Come utilizzare la grande temporizzazione di seconda mano nel mezzo

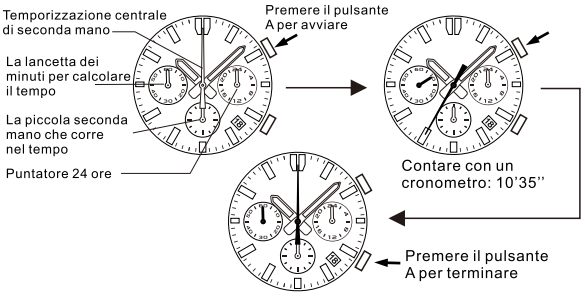
*Nota che l'ora registrata dal cronometro viene visualizzata con la lancetta centrale e la lancetta dei minuti del cronometro 9H. Le lancette del cronometro (lancetta centrale, lancetta dei minuti del cronometro in posizione 9H) e le lancette delle ore e dei minuti medi, così come la piccola seconda mano che corre nel tempo in posizione 6H (inclusa la lancetta delle 24 ore), funzionano indipendentemente.

*Il cronometro ha un ciclo di temporizzazione di 59 minuti e 59 secondi.

Record generali di cronometraggio (come la gara di 100 metri)

È necessario operare nel seguente ordine

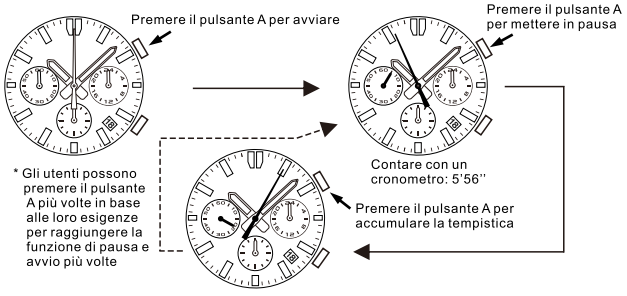
Premere il pulsante A per avviare → Premere il pulsante A per terminare → Premere il pulsante B per ripristinare



Tempistica accumulata

Premere il pulsante A per avviare → Premere il pulsante A per mettere in pausa → Premere il pulsante A per ricominciare → Premere il pulsante A per terminare → Premere il ulsante B per ripristinare

* Gli utenti possono premere il pulsante A più volte in base alle loro esigenze per raggiungere la funzione di pausa e avvio più volte



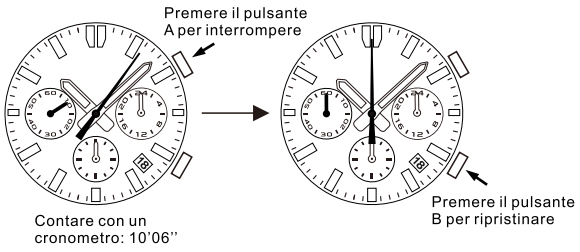
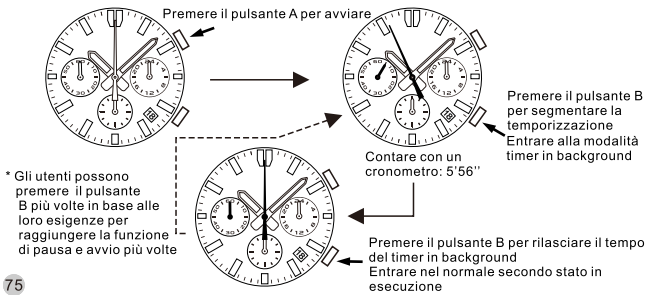
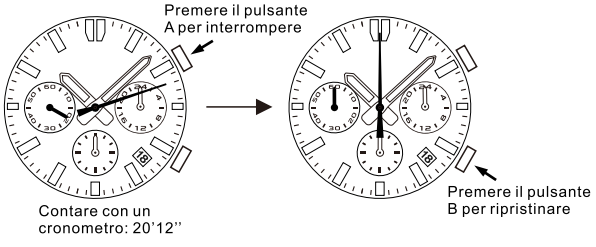


Tabella di record di tempo segmentata (come corsa di 5000 metri)

Premere il pulsante A per avviare → Premere il pulsante B (tempo di segmentazione record) → Premere il pulsante B (rilasciare tempo del timer di sfondo) → Premere il pulsante A per terminare → Premere il pulsante B per ripristinare

* Gli utenti possono premere il pulsante B più volte in base alle loro esigenze per ottenere più funzioni di temporizzazione segmentate





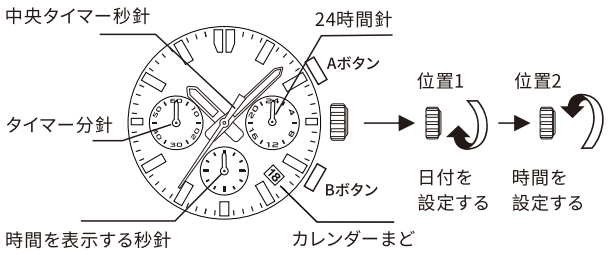
*Il pulsante A ha una seconda funzione di commutazione del timer in esecuzione, si prega di notare che è ancora efficace nella modalità timer in background.

日本語

★ 注意事項およびアフターサービス

- 水中でのボタン操作は厳禁です。
- 化学薬品での表面の清掃は禁止されています。特に石鹸液の使用は、内部のゴム 防水リングを腐食させ、防水機能の故障の原因となります。柔らかい布で湿らせ清掃 してください。
- 通常の温度範囲（-10° C から40° C）では、毎月の誤差は±50秒（国際基準に準拠）です。
- 本製品は購入日から1年間、不具合があればメーカーで修理が可能です。
- 人為的な損傷については、修理には一定の費用がかかります。

1 時計ボタン機能を使用



*Aボタン--秒数タイマースイッチ

Aボタンを1回押すと、秒数タイマーが始まり、再びAボタンを押すと、秒数タイマーが停止します。

*Bボタン--リセットボタン\バックグラウンドタイミングモード切り替えボタン

バックグラウンドタイマーモードのストップ：Aボタンを押すと秒数タイマーが停止し、Bボタンを押すと、秒針と分針がリセットされ、針は開始位置（「0」の位置）に戻ります。

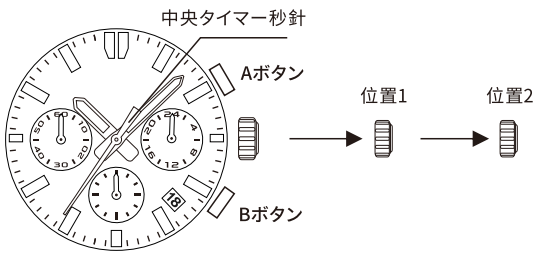
秒数タイマー状態の時に、Bボタンを押すと、秒針と分針の動作が停止し、バックグラウンドタイマーモード（タイマーは継続）に入ります。Bボタンを再び押すと、バックグラウンドタイマーの時間を解放し、針が時間を追跡した後、通常の秒数タイマー状態に戻ります。

バックグラウンドタイマーモードでは、Aボタンを押すと秒数タイマーが停止します。Bボタンを押すと、バックグラウンドで計測された時間がリセットになり、秒針と分針は時間を追跡した後停止します。これにより、時間を読み取ることができます。Bボタンをもう一度押すと、秒針と分針がリセットされ、針は開始位置（「0」の位置）に戻ります。

メモ：バックグラウンドタイマーモードでは、Aボタンのタイマースイッチ機能は有効です。

中央の秒針は時計回りにゼロに戻ります。9時の位置にある小分針は、タイマー期間が30分以内の場合は時計回りにゼロに戻り、30分を超える場合は反時計回りにゼロに戻ります。

2 中央秒針とその他の針の位置を調整します



センターセコンドが「0」の位置にない場合は、次の手順に従ってポインタの位置をリセットします：

1）リューズを位置2まで引き抜く。

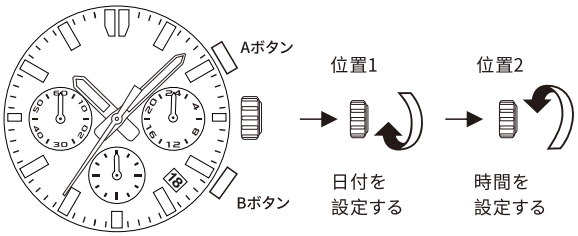
2）(A)ボタンを押すと、中央の秒針を「0」の位置に戻ります。

3）(B)ボタンを押すと、9時の位置にあるストップウォッチの分針が「0」の位置に戻ります。

*対応するボタンを一度押すごとに、ストップウォッチの針が一歩進みます；押し続ける場合、針は迅速に回転します。

4）針のリセットが完了したら、リューズを元の位置に戻します。

3 時間および日付設定



時間を設定する前には、ストップウォッチ機能が停止していること、中央の秒針と9時の位置の小さい分針がゼロに戻っていることを確認してください。

1) リューズを位置1まで引き抜く。
2)リューズを時計回りに回して、カレンダを希望の日付に調整します。
3) 6時の位置にある小さい秒針が12時の位置を指している時に、リューズを位置2まで引き抜き、リューズを時計回りに回転させて中央の時針と分針を調整し、目標の時間を合わせてください。(午前/午後の時間を正しく設定しているかを確認してください。)

*24時間針は中央中央の時針、分針と同期しています。

*リューズが位置2にあるときは、ボタンを押さないでください。中央の大きい秒針と9時の位置の小さい秒針が動きます。

4) 報時信号に従ってリューズを元の位置に戻します。

*午前9:00~午前1:00に日付を設定しないでください。正確に日付を変更できない場合があります。この時間帯に日付を設定する必要がある場合は、上記以外の時間に変更し、設定した日付で、最後に正しい時間に戻してください。

4 中央の大きい秒針のタイミングを操作する方法

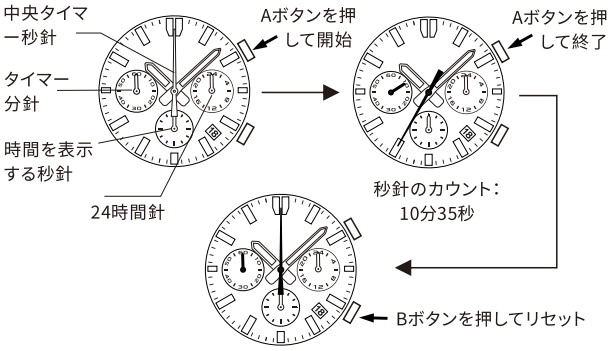
*ストップウォッチの針(中央の秒針、および9時の位置にあるストップウォッチの分針)は、中央の時針、分針、そして6時の位置にある動きの小さな秒針(24時間針を含む)とそれぞれ独立して動作します。

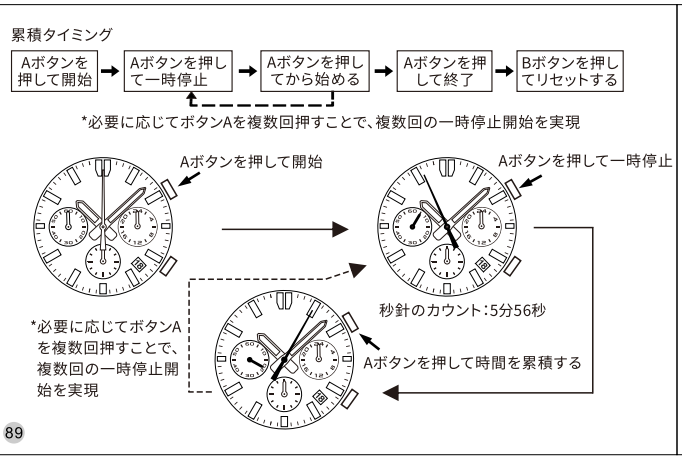
*ストップウォッチのタイミングは59分59秒まで。

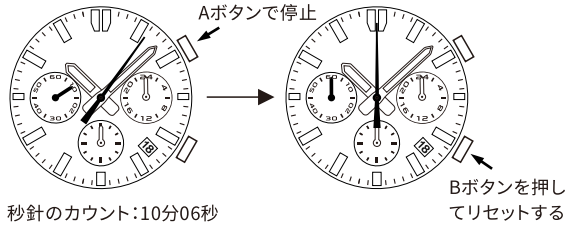
一般的なタイマー記録(100メートル競走のような)

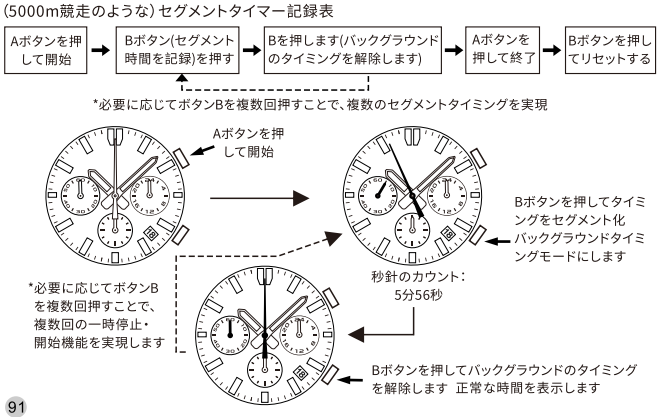
次の手順で操作します:

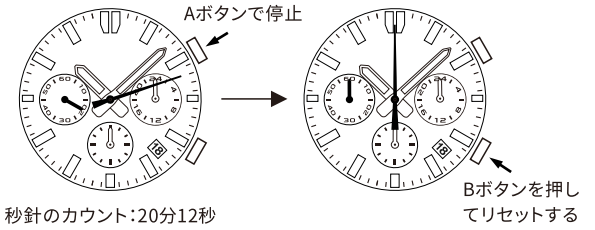
Aボタンを押して開始 → Aボタンを押して終了 → Bボタンを押してリセット











メモ:バックグラウンドタイマーモードでは、Aボタンのタイマースイッチ機能は有効です